



**Polski Komitet
Normalizacyjny**

POPRAWKA do POLSKIEJ NORMY

ICS 23.080

PN-EN 809:1999/AC

styczeń 2004

Wprowadza

EN 809:1998/AC:2001+AC:2002, IDT

Dotyczy

PN-EN 809:1999

Pompy i zespoły pompowe do cieczy

Ogólne wymagania bezpieczeństwa

nr ref. PN-EN 809:1999/AC:2004

Przedmowa krajowa

Niniejsza poprawka została opracowana przez KT nr 47 ds. Pomp i Turbin Wodnych i zatwierdzona przez Prezesa PKN dnia 25 listopada 2003 r.

Stanowi wprowadzenie poprawki EN 809:1998/AC:2001 w zakresie korekty błędów, które zostały przeniesione do PN-EN z angielskiej wersji wprowadzonej EN.

Do poprawki włączono poprawkę EN 809:1998/AC:2002, która zmienia treść trzeciego akapitu w p. 5.2.1.1, który został zmieniony poprawką EN 809:1998/AC:2001.

Treść poprawki

5.2.1.1 Miazdzenie, cięcie, wplątywanie

Zastąpić trzeci akapit:

„Za wystarczające mogą być uważane osłony bez blokad, których usunięcie jednak powinno wymagać zastosowania odpowiedniego narzędzia. W celu osiągnięcia prawidłowego funkcjonowania pompy lub zespołu pompowego nie powinno być konieczne usunięcie osłony. Otwierane lub zdejmowane osłony, umożliwiające dostęp do nastawiania lub regulacji elementów sterowniczych lub czujników podczas pracy pompy powinny być zabezpieczone przed przypadkowym poruszeniem zarówno w położeniu otwartym, jak i zamkniętym. Zaleca się, aby w położeniu otwartym pozostawały one przymocowane do pompy, lecz nie wymaga się, aby były one wówczas blokowane.”

następującym akapitem:

„Osłony zmniejszające ryzyko zetknięcia się z ruchomymi elementami pompy lub zespołu pompowego powinny być zdejmowalne dopiero po zastosowaniu odpowiedniego narzędzia. Ruchome lub zdejmowalne osłony – umożliwiające dostęp w celu nastawienia lub regulacji elementów sterowniczych lub czujników podczas pracy pompy – nie powinny być blokowane, ale powinny być zabezpieczone przed przypadkowym poruszeniem. Ruchome osłony, które cały czas pozostają przymocowane do pompy, powinny być zabezpieczone także w położeniu otwartym. Osłony zdejmowalne powinny umożliwić całkowite ich odłączenie od pompy.”

5.2.2.3 Zewnętrzne oddziaływanie wyposażenia elektrycznego

Drugi akapit punktu 5.2.2.3 zamienić na nowy punkt „**5.2.2.4 Kompatybilność elektromagnetyczna**” jak następuje:

„5.2.2.4 Kompatybilność elektromagnetyczna

Wyposażenie powinno spełniać wymagania norm EN 50081, część 1 lub 2 oraz EN 50082, część 1 lub 2, oraz odpowiednich części normy EN 61000 odnośnie do kompatybilności elektromagnetycznej.”

5.2.8.1 Osłony wszystkich rodzajów

Usunąć drugi akapit:

„Osłony zmniejszające ryzyko zetknięcia się z elementami pompy lub zespołu pompowego i związanego z tym zagrożenia powinny być zdejmowane tylko przy zastosowaniu odpowiedniego narzędzia.”